

QUINZIÈME ANNIVERSAIRE DU CIÉC

Depuis quelques années déjà, le Conseil international d'études canadiennes (CIÉC) tient sa rencontre annuelle à Ottawa. Cette année, la semaine du 27 mai marquera de nouveau l'occasion idéale pour ceux qui s'intéressent aux études canadiennes à l'étranger de faire le point sur cette université virtuelle qu'est devenu le CIÉC. De plus, 1996 marque le quinzième anniversaire de la fondation du CIÉC.

Sans qu'il y paraisse, le CIÉC a depuis sa fondation tressé des liens entre tous les continents de sorte qu'il ne se passe pas une semaine sans qu'il y ait à travers le monde un séminaire, un colloque, une publication ou un cours portant sur le Canada. Regroupant plus de 6,000 universitaires dispersés sur des centaines de campus dans une trentaine de pays, cette université virtuelle repose sur l'engagement bénévole de chercheurs et d'institutions universitaires. Cet engagement assure au Canada une présence qui dépasse largement les ressources dont il dispose pour la promotion de son identité culturelle à l'étranger.

Parmi les événements qui marqueront cette semaine d'anniversaire, le CIÉC remettra cinq Certificats de mérite afin de souligner la contribution remarquable d'individus à l'avancement des études canadiennes. Les récipiendaires sont Mme Ginette Kurgan de l'Université Libre de Bruxelles, M. Richard Beach de SUNY Plattsburgh, M. Bengi Streiffert de l'Université Lund en Suède, M. John Halstead qui fut l'un des pères des études canadiennes en Allemagne au moment où il y était ambassadeur pour le Canada, et Mme Marra Messenger qui est la responsable des études canadiennes à l'ambassade canadienne en Israël.

Au cours de cette même semaine, on procédera à la remise du Prix international du Gouverneur général en études canadiennes à M. Maurice Lemire de l'Université Laval pour sa contribution remarquable à l'avancement des connaissances et au développement des études canadiennes sur le plan international. La remise du prix aura lieu lors du banquet du CIÉC le mercredi 29 mai au Centre national des Arts.

Soulignons en terminant que le 27 mai, le CIÉC organise le lancement des Actes du colloque Langues, valeurs et cultures au Canada à l'aube du XXI^e siècle qui a eu lieu l'an dernier à Ottawa et auquel ont participé vingt-cinq canadienistes canadiens et étrangers.

Si le CIÉC célèbre son quinzième anniversaire en mai prochain, il ne faut pas oublier que certaines associations d'études canadiennes existaient déjà bien avant la création du CIÉC. C'est le cas notamment de l'association française d'études canadiennes qui fêtera son vingtième anniversaire en mai par la tenue d'un colloque international sous le thème: Traduire la culture.

Ce bref aperçu laisse entrevoir l'effervescence des études canadiennes à l'étranger, qui est tout à l'avantage du Canada, tant sur le plan culturel que commercial.

RÉDACTEUR-EN-CHEF : ROBIN HIGHAM

RÉDACTEUR : ELIA GORAYEB

ASSISTANTE À LA RÉDACTION : CAROLINE-ANNE COULOMBE & LILIANE SIMARD

PUBLICATION : BOÎTE NOIRE

ATTACHÉ CULTUREL est un bulletin publié en français et en anglais par le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI),
Bureau des Relations culturelles internationales Tél. : (613) 996 3649 Fax : (613) 992 5965

EUROPE

DATE	ÉVÉNEMENT / LIEU	DESCRIPTION
11/04/96 06/06/96	LaLaLa Human Steps European Tour Performances in FRG include Cologne, Leverkusen, Düsseldorf Bonn, Germany	The creative Canadian contemporary dance troupe will also be performing their production "2" at Stasschouwborg in Eindhoven, Netherlands on 31/05/96, in Berlin, Germany on 10/08/96 and at Helsinki Theater in Helsinki, Finland on 24/08/96 and 25/08/96.
05/96	Ouverture du cinéma IMAX Madrid IMAX Madrid Madrid, Espagne	Systèmes IMAX, IMAX 3-D, OMNIMAX conçus par des canadiens.
05/96 en permanence	Rodney Graham, Mobile Camera Obscura Arboretum d'Harcourt Haute-Normandie, France	Installation d'une oeuvre mobile conçue pour l'arboretum du château d'Harcourt - qui contient des spécimens d'Amérique du Nord.
05/96	Publication en espagnol du livre "By heart: Elisabeth Smart: a life" de Rosemary Sullivan par Editorial Circe Barcelone, Espagne.	Biographie de Elisabeth Smart.
02/05/96 31/08/96	96 Containers - Art Across the Oceans Copenhagen Harbour Copenhagen, Denmark	Images of world ports; this art exhibition features Toronto Power Plant's Louise Dompierre, and other international artists.
03/05/96 01/07/96	Les belles-soeurs Le théâtre Magyar Cluj-Napoca, Roumanie	Pièce du dramaturge montréalais Michel Tremblay avec une mise en scène de Pierre Bokor, qui a reçu pour ce projet l'appui de la Alberta Foundation for the Arts; monsieur Bokor avait monté la version roumaine de la pièce en 1994 au Théâtre Odéon de Bucharest, qui avait connu un succès continu.
06/05/96 06/06/96	Présence du metteur en scène Gervais Gaudreault École Nationale de théâtre Strasbourg, France	Gervais Gaudreault est le co-fondateur et co-directeur de la compagnie montréalaise de théâtre de renommée Enfance jeunesse Le Carrousel, qui effectue régulièrement des tournées en France, notamment. Gervais Gaudreault, également metteur en scène, est invité par l'École Nationale de Théâtre de Strasbourg à venir faire une mise en scène avec les étudiants en mai et juin 1996.
07/05/96 04/07/96	Northwest Coast Indian Art Exhibit Stadtsparkasse Magdeburg, Germany	A collection of contemporary Northwest Coast Indian Art from Canada, compiled by the Canadian Embassy, Bonn, from private collections in Germany. The collection includes masks, prints, silver jewellery and carvings. Also from 10/06/96 to 06/07/96 at the Creditanstalt (bank) in Vienna, Austria. Of special note: the Creditanstalt is sponsoring Chief Calvin Hunt "Copper Maker", master carver of Fort Rupert, B.C. who will do carving demonstrations in the bank lobby and the Vienna Museum of Ethnology.

MODELER SON AVENIR

Le Star Tribune de Minneapolis a déclaré que l'exposition canadienne de céramique «Clay in Canada: North by Northwest» figurait parmi les dix événements les plus courus en arts visuels au cours de l'année 1995 dans cette région. Plus de 3,000 visiteurs se sont présentés à l'événement qui a duré deux semaines et suscité beaucoup d'intérêt auprès des médias locaux. De nombreuses pièces d'exposition ont trouvé acheteur sur-le-champ et trois des exposants sont maintenant représentés, dans le centre des États-Unis, par des agents et des galeries d'art.